



## Demi-masques réutilisables 3M™ série 6000

### Caractéristiques principales

Les demi-masques réutilisables 3M™ série 6000 sont simples à manipuler et confortables pour l'utilisateur. Le nouvel orifice d'expiration augmente la durabilité du masque, facilite son nettoyage et réduit la résistance respiratoire pour plus de confort.

Proposés en trois tailles, tous les masques de cette série possèdent le système de fixation à baïonnette 3M qui permet d'adapter une large gamme de légers filtres doubles pour vous protéger contre les gaz, vapeurs et particules selon vos besoins spécifiques.

Les principales caractéristiques sont les suivantes :

- Demi-masque réutilisable nécessitant peu d'entretien.
- La structure douce et légère en élastomère assure le confort pendant les longues périodes de travail.
- Système à possibilités multiples (filtres à gaz et vapeurs et/ou particules, plus option d'adduction d'air)
- Conception à double filtre pour une moindre résistance respiratoire, un ajustement plus équilibré et un champ de vision plus large.
- Filtres de rechange économiques.
- Système de fixation à baïonnette pour insérer le filtre en toute sécurité.
- Ajustement aisé et sûr.
- 3 tailles (small - 6100, medium - 6200, large - 6300).
- Poids de la pièce faciale : 82 grammes.

### Applications

Les masques de la série 6000 peuvent être utilisés avec une grande variété de filtres :

#### Filtres contre les gaz et les vapeurs uniquement :

ces filtres offrent une protection générale contre les types de contaminants simples ou multiples.

- Les filtres de la **série 6000** se fixent directement sur le masque, à l'exception des modèles 6098 et 6099.

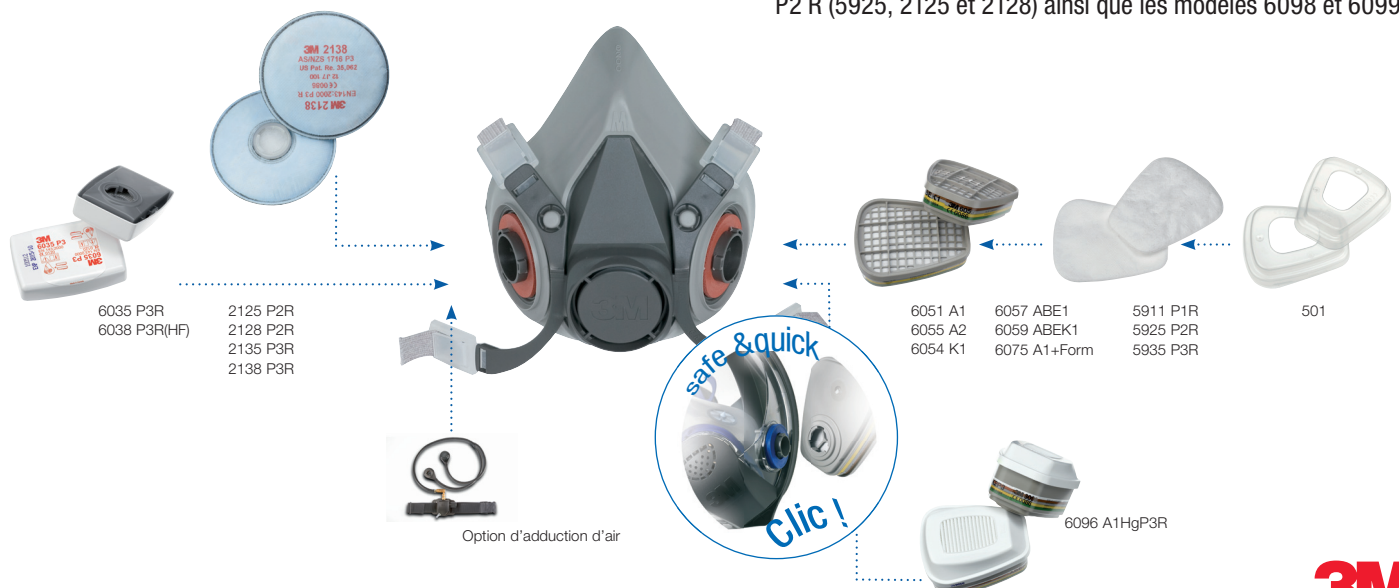
**Filtres contre les particules uniquement :** ces filtres offrent une protection contre les particules solides et liquides non volatiles.

- Les filtres à particules de la **série 2000** se fixent directement sur le masque.
- Les filtres à particules de la **série 5000** peuvent s'utiliser indépendamment avec la plate-forme 603 et les dispositifs de maintien 501.
- Les filtres 6035 et 6038 sont des filtres P3 R encapsulés qui se fixent directement sur le masque.

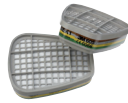
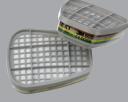

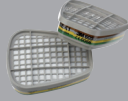
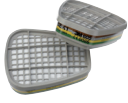

#### Combinaison de filtres à gaz et vapeurs et à particules :

- Les filtres à particules de la **série 5000** peuvent s'utiliser indépendamment avec la plate-forme 603 et les dispositifs de maintien 501.
- Le filtre 6096 comprend un matériau filtrant antiparticules intégré à la cartouche gaz et vapeurs.
- Le 6038 est un filtre à particules encapsulé doté d'une couche de charbon pour une protection de basse capacité contre les gaz.






**Mode adduction d'air :** tous les filtres peuvent s'utiliser avec le système à adduction d'air S-200, sauf les filtres P1 R (5911) et P2 R (5925, 2125 et 2128) ainsi que les modèles 6098 et 6099.



## Filtres à gaz et vapeurs :

FILTRE	IMAGE	NORME	CLASSE	DANGER	INDUSTRIE
6051 (06911) 6055 (06915)		EN14387: 2004 +A1:2008	A1 A2	Vapeurs organiques (point d'ébullition > 65 °C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Partout où l'on utilise des peintures classiques (non isocyanates, soumises à des conditions d'utilisation)</li> <li>- Construction de véhicules</li> <li>- Construction et remise à neuf aéronautiques</li> <li>- Construction navale</li> <li>- Fabrication et utilisation d'encre et de teintures</li> <li>- Fabrication et utilisation de colles</li> <li>- Fabrication de peintures et vernis</li> <li>- Fabrication et utilisation de résines</li> </ul>
6054		EN14387: 2004 +A1:2008	K1	Ammoniac et dérivés	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabrication et maintenance d'équipements de réfrigération</li> <li>- Pulvérisation et manipulation de produits agrochimiques</li> </ul>
6057		EN14387: 2004 +A1:2008	ABE1	Combinaison de vapeurs organiques (point d'ébullition > 65 °C) et de gaz inorganiques et acides	Idem 6051, mais y compris : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Processus électrolytiques</li> <li>- Nettoyage à l'acide</li> <li>- Décapage du métal</li> <li>- Gravure sur métal</li> </ul>
6059		EN14387: 2004 +A1:2008	ABEK1	Combinaison de vapeurs organiques (point d'ébullition > 65 °C), de gaz inorganiques et acides, et d'ammoniac	Idem 6057 et 6054
6075		EN14387: 2004 +A1:2008	A1 + Formaldéhyde	Vapeurs organiques (point d'ébullition > 65 °C) et Formaldéhyde	Idem 6051, mais aussi : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hôpitaux et laboratoires</li> </ul>
6096		EN14387: 2004 +A1:2008	A1HgP3 R	Vapeurs organiques (point d'ébullition > 65 °C), vapeurs de mercure, Chlore et particules	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilisation de mercure et de chlore</li> <li>- Applications avec particules</li> </ul>

## Filtre à particules :

FILTRE	IMAGE	NORME	DANGER	DANGER	INDUSTRIE
5911 5925(06925) 5935		EN143:2000 + A1:2006	P1 P2 P3	Particules (poussières fines et brouillards)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Produits pharmaceutiques/produits chimiques en poudre</li> <li>- Construction/exploitation de carrières</li> <li>- Céramiques/matériaux réfractaires</li> <li>- Fonderies</li> <li>- Agriculture</li> <li>- Industrie du bois</li> <li>- Secteur alimentaire</li> </ul>
2125 2135		EN143:2000 + A1:2006	P2 R P3 R	Particules (poussières fines et brouillards)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Produits pharmaceutiques/produits chimiques en poudre</li> <li>- Construction/exploitation de carrières</li> <li>- Céramiques/matériaux réfractaires</li> <li>- Fonderies</li> <li>- Agriculture</li> <li>- Industrie du bois</li> <li>- Secteur alimentaire</li> </ul>
2128 2138		EN143:2000 + A1:2006	P2 R P3 R	Particules, ozone et vapeurs organiques et gaz acides en concentration nuisible	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Soudage</li> <li>- Industrie du papier</li> <li>- Brasserie</li> <li>- Traitements chimiques</li> <li>- Smog</li> <li>- Encre et teintures</li> </ul>
6035		EN143:2000 + A1:2006	P3 R	Particules (poussières fines et brouillards)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Produits pharmaceutiques/produits chimiques en poudre</li> <li>- Construction/exploitation de carrières</li> <li>- Céramiques/matériaux réfractaires</li> <li>- Fonderies</li> <li>- Agriculture</li> <li>- Industrie du bois</li> <li>- Secteur alimentaire</li> </ul>
6038		EN143:2000 + A1:2006	P3 R	Particules, fluorure d'hydrogène jusqu'à 10 x la VLE, vapeurs organiques et gaz acides en concentration nuisible	Idem 6035, mais aussi : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fusion d'aluminium</li> <li>- Exploitation minière</li> </ul>

## Homologations

Les masques 3M série 6000 et les filtres série 6000/5000/2000 répondent aux exigences essentielles de sécurité définies aux termes des articles 10 et 11 de la directive européenne 89/686/CEE ; ils portent donc le label CE. Ces produits ont été examinés à leur conception par : BSI Product Services, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts, HP2 4SQ, Angleterre (numéro d'organisme notifié 0086).

## Normes

Ces produits ont été testés conformément aux normes européennes applicables :

- Demi-masques série 6000 selon la norme EN 140: 1998.
- Filtres à gaz et vapeurs série 6000 selon la norme EN 14387:2004 + A1:2008.
- Filtres à particules séries 2000 et 5000 et 6035, 6038 selon la norme EN 143:2000 + A1:2006.

## Usage correct

**Lorsque le demi-masque série 6000 est équipé de filtres à gaz et vapeurs :**

- Les filtres à gaz et vapeurs série 6000 peuvent être utilisés pour des concentrations de gaz ou vapeurs (types spécifiés par 3M) jusqu'à 50 x la valeur limite d'exposition (VLE) ou 1 000 ppm (5 000 ppm pour le 6055), la valeur inférieure primant sur l'autre.
- Le 6075 protège uniquement contre les vapeurs organiques (comme ci-dessus) et une concentration de 10 ppm de formaldéhyde.
- Les filtres à gaz et vapeurs série 6000 ne peuvent être utilisés pour protéger l'utilisateur contre un gaz ou une vapeur qui a de faibles propriétés d'alerte (odeur ou goût).

**Lorsque le demi-masque série 6000 est équipé de filtres à particules :**

- Les filtres 5911 peuvent être utilisés pour des concentrations de particules jusqu'à 4 x la VLE.
- Les filtres 5925, 2125 ou 2128 peuvent être utilisés pour des concentrations de particules jusqu'à 12 x la VLE.
- Les filtres 5935, 2135, 6035 ou 6038 peuvent être utilisés pour des concentrations de particules jusqu'à 50 x la VLE.
- Les filtres 2128 et 2138 peuvent être utilisés pour une protection contre l'ozone en concentration jusqu'à 10 x la VLE et contre les gaz acides et les vapeurs organiques dans des concentrations inférieures à la VLE.
- Le modèle 6038 protège contre le fluorure d'hydrogène en concentration jusqu'à 10 x la VLE et contre les gaz acides et les vapeurs organiques dans des concentrations inférieures à la VLE.

## Nettoyage et stockage

Le nettoyage est recommandé après chaque utilisation.

1. Démontez le masque en enlevant les filtres, les brides et les autres éléments.
2. Nettoyez et désinfectez le masque (à l'exclusion des filtres) avec la lingette nettoyante pour joint facial 3M™ 105 ou plongez-le dans une solution de nettoyage chaude et frottez-le avec une brosse souple jusqu'à ce qu'il soit propre. Les différentes pièces peuvent également être nettoyées avec un détergent à usage domestique.
3. Désinfectez le masque en l'imprégnant d'une solution désinfectante d'ammonium quaternaire ou d'hypochlorite de sodium (30 ml d'eau de javel dans 7,5 l d'eau) ou tout autre désinfectant.
4. Rincez-le à l'eau chaude propre et faites-le sécher à l'air libre dans une atmosphère non contaminée.

**⚠ La température de l'eau ne peut pas dépasser 50 °C.**

**⚠ N'utilisez pas d'agents de nettoyage contenant de la lanoline ou d'autres huiles.**

**⚠ Ne pas autoclaver.**

## Limites d'utilisation

1. Ces masques ne fournissent pas d'oxygène. Ne les utilisez pas dans des zones pauvres en oxygène\*.
2. N'utilisez pas ce masque en guise de protection contre des contaminants atmosphériques qui présentent de faibles propriétés d'alerte, sont inconnus ou directement dangereux pour la santé et pour la vie, ni contre des substances chimiques qui génèrent des chaleurs intenses ou des réactions avec les filtres chimiques. (Le système d'adduction d'air 3M S-200 peut être utilisé comme protection contre des contaminants à faibles propriétés d'alerte, sous réserve d'autres limites d'utilisation).
3. Ne modifiez et ne transformez pas cet appareil.
4. Le masque assemblé peut ne pas offrir une étanchéité faciale satisfaisante en présence de certaines caractéristiques physiques (comme une barbe ou des favoris très fournis) qui sont la cause de fuites entre le masque et le visage. L'utilisateur assume tous les risques de blessures qui peuvent en résulter.
5. N'utilisez pas ce masque en présence de concentrations ou de contaminants inconnus.
6. N'utilisez pas ce masque pour fuir.
7. Quittez immédiatement la zone de travail, puis contrôlez l'intégrité du masque et remplacez le masque et/ou les filtres si :
  - Des dommages se sont produits ou sont apparents.
  - La respiration devient difficile ou une résistance à la respiration se fait sentir.
  - Des étourdissements ou d'autres troubles se manifestent.
  - Vous sentez le goût ou l'odeur de contaminants, ou ressentez des irritations.
8. Lorsque cet équipement n'est pas utilisé, rangez-le dans un conteneur scellé à l'écart des zones contaminées.
9. Utilisez le masque et le filtre de façon rigoureusement conforme aux instructions d'utilisation.

\* **Définition 3M : minimum 19,5 % par volume d'oxygène**

## Instructions d'ajustement

Avant d'imposer le port d'un masque dans une zone contaminée, nous conseillons de faire procéder à un test d'ajustement qualitatif ou quantitatif préalablement à l'entrée sur le lieu de travail.

Les instructions d'ajustement doivent être respectées à chaque utilisation du produit.

1. Placez le masque sur le nez et la bouche, puis passez le harnais par dessus la tête.
2. Prenez les brides inférieures à deux mains, placez-les dans la nuque et attachez-les ensemble.
3. Serrez d'abord les brides supérieures en tirant sur leurs extrémités pour assurer une fixation confortable et sûre.
4. Serrez les brides inférieures en utilisant les réglages avant ou arrière (vous pouvez diminuer la tension des brides en les faisant ressortir par l'arrière des boucles).



## Matériaux

PIÈCE	MATÉRIAU
Masque	Elastomère thermoplastique
Harnais occipital	Polyéthylène
Bride occipitale	Polyester/coton/polyisoprène
Soupape d'inspiration	Polyisoprène
Soupape d'expiration	Caoutchouc en silicone
Joint	Caoutchouc en silicone
Corps du filtre 6000	Polystyrène
Élément filtrant 6000	Charbon actif/traité
Matériau filtrant séries 5000/2000	Polypropylène

## Vérification de l'étanchéité

Procédez à un test d'ajustement à pression positive et/ou négative chaque fois que vous portez le masque.

### Test d'ajustement facial à pression positive (tous filtres sauf 3M™ 6035, 6038/série 2000).

1. Placez la paume de la main sur la soupape d'expiration et expirez légèrement.
2. Si le masque se gonfle légèrement et qu'aucune fuite d'air n'est détectée entre le visage et le masque, l'ajustement est correct.
3. Si vous détectez une fuite d'air, repositionnez le masque sur votre visage et/ou réajustez la tension de la bride afin d'éliminer la fuite.
4. Répétez le test d'ajustement ci-dessus.
5. Si une étanchéité satisfaisante ne peut pas être obtenue, ne pénétrez pas dans la zone contaminée. Consultez votre supérieur.

### Test d'ajustement facial à pression négative (filtres 3M™ 6035, 6038/série 2000)

1. Abaissez le couvre-filtre (6035, 6038) ou pressez vos pouces dans les dentelures centrales des filtres (série 2000), inspirez légèrement et retenez votre respiration pendant cinq ou dix secondes.
2. Si le masque s'écrase légèrement, c'est qu'il est bien ajusté.
3. Si vous détectez une fuite d'air, repositionnez le masque sur votre visage et/ou réajustez la tension des brides afin d'éliminer la fuite.
4. Répétez le test d'ajustement ci-dessus.
5. Si une étanchéité satisfaisante ne peut pas être obtenue, ne pénétrez pas dans la zone contaminée. Consultez votre supérieur.

## Pièces de rechange

PIÈCE	MATÉRIAU
6895	Joint d'inspiration
501	Dispositif de maintien pour filtres série 5000
603	Plate-forme de filtre à particules
105	Lingette nettoyante pour joint facial
S-200	Régulateur d'air
106	Sac de transport pour demi-masque

**⚠ La protection respiratoire n'est efficace que si les masques sont correctement choisis, ajustés et portés tout au long de l'exposition à des contaminants respiratoires.**

3M fournit des conseils sur la sélection des produits et des formations à la pose et à une utilisation correctes.

**Pour davantage d'informations sur les produits et services 3M, contacter la Helpline Health & Safety de 3M.**

### Avis important

3M rejette les responsabilités de tous types, directes ou indirectes (en ce compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, d'affaires et/ou de clientèle) découlant de la confiance accordée aux informations fournies dans le présent document par 3M. Il appartient à l'utilisateur de déterminer l'adéquation des produits à leur utilisation prévue. Aucun élément de la présente déclaration ne pourra donner lieu à l'exclusion ou à la limitation de la responsabilité de 3M en cas de décès ou de blessure résultant de sa négligence.



### 3M Belgium S.A.

Département Produits de sécurité  
Hermeslaan 7  
1831 Diegem  
Belgique  
Tél. : 02 722 53 10  
Fax : 02/722 50 27  
Site Web : [www.3Msafety.be](http://www.3Msafety.be)

Veillez recycler. © 3M 2010. Tous droits réservés.